

# 京進語言學院 入學手冊

自 2022 年 4 月入學起

- 【東京】新宿校 (京進語言學院 新宿校)
  - L J 校 (○L J 語言學院)
  - 秋葉原校 (東京國際文化教育學院)
- 【愛知】名古屋校 (京進語言學院 名古屋北校)
- 【滋賀】琵琶湖校 (京進語言學院 琵琶湖校)
- 【京都】京都中央校 (京進語言學院 京都中央校)
- 【大阪】大阪校 (京進語言學院 大阪校)
- 【兵庫】神戶校 (京進語言學院 神戶校)
- 【福岡】福岡校 (京進語言學院 福岡校)
- 【茨城】水戶校 (水戸国際日本語学校)

## 日本升學塾京進團隊專業營運的日本語學校

### 索引

- 1 · 申請辦法、連絡方式
- 2 · 入學時間及在學時間
- 3 · 報名資格
- 4 · 報名方法
- 5 · 報名申請文件
- 6 · 報名至入學之手續
- 7 · 學費支付辦法
- 8 · 學生宿舍相關

### 附件

- I · 支付費用帳戶
- II · 報名申請文件

2021.07.01 改定

## 日本升學塾京進團隊專業營運的日本語學校



## 1・申請辦法、連絡方式

在京進語言學院可從以下十所學校中選擇報名就讀。東京都內共五所學校，愛知縣、滋賀縣、京都府、大阪府、兵庫縣、福岡縣內各一所學校。

| 地域   | 【東京】   | 【京都】                                      | 【大阪】                                     |
|------|--|---|--|
| 學校名  | OLJ 語言學院<br>(京進語言學院 OLJ 校)   | 京進語言學院 京都中央校                              | 京進語言學院 大阪校                               |
| 住所   | 〒170-0013<br>東京都豊島区東池袋 2-23-2<br>UBG 東池袋ビル 2 樓<br>(始於 2019 年 10 月 1 日) | 〒600-8439<br>京都府京都市下京区室町通五条上る<br>坂東屋町 272 | 〒558-0004<br>大阪府大阪市住吉区长居東 2-2-19-<br>2 樓 |
| 電話番号 | 03-6228-0696   | 075-352-0695                              | 06-6115-6150                             |

【東京】京進語言學院 新宿校 〒169-0051 東京都新宿区西早稲田 2-18-18 TCK ビル 3 樓 TEL: 03-6205-6651

【東京】東京國際文化教育學院(京進語言學院 秋葉原校) 〒111-0051 東京都台東区蔵前 2-13-2 TEL: 03-3861-4511

【東京】DBC 日本語學校(京進語言學院 DBC 校) 〒116-0013 東京都荒川区西日暮里 2-51-8 TEL: 03-3802-8810

【東京】京進語言學院 上野校 〒116-0014 東京都荒川区東日暮里 5-50-8 TEL: 03-6806-7844

【愛知】京進語言學院 名古屋北校 〒487-0016 愛知縣春日井市高藏寺町北 3-9-15 TEL: 0568-37-0262

【滋賀】京進語言學院 琵琶湖校 〒520-2145 滋賀縣大津市大將軍 3-11-1 TEL: 077-526-5699

【兵庫】京進語言學院 神戸校 〒657-0058 兵庫縣神戸市灘区將軍通 4-1-3 TEL: 078-262-1362

【福岡】京進語言學院 福岡校 〒811-2104 福岡縣糟屋郡宇美町大字井野 31-11 TEL: 092-934-3727

## 2・入學時間及在學期間

每年四期入學。(福岡校・琵琶湖校 只有 4 月及 10 月入學)

|      | 4 月入學     | 7 月入學    | 10 月入學   | 1 月入學    |
|------|-----------|----------|----------|----------|
| 在學期間 | 1 年 或 2 年 | 1 年 9 個月 | 1 年 6 個月 | 1 年 3 個月 |

※報名的截止日期大概在入學前的 5 個月。詳情請來電來函垂詢。

※1 月入學時,沒有初級班。

## 3・報名資格

在本國完成 12 年學校教育或具有同等學歷者。

## 4・報名方法

- (1) 書面審查(本人以及經費支付者)。
- (2) 面試(根據情況)
- (3) 筆試(根據情況)

日本升學塾京進團隊專業營運的日本語學校

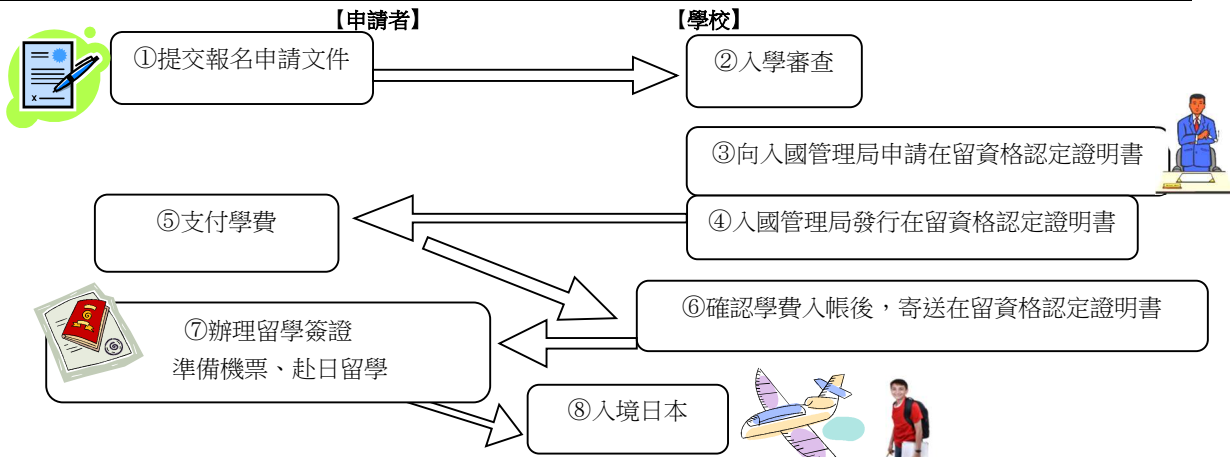
## 5 · 報名申請文件

請準備好**申請者本人及經費支付者**需要提交的文件,並在指定期間內將申請文件提交至志願校的事務局。  
詳細的申請文件請參照本手冊最後頁。

### 【注意事項】

- 提出的文件應是三個月內發行的原件。
- 請由申請者本人、費用支付者本人填寫文件。
- 希望返還的證明文件,請在報名申請時告知。向入國管理局已提交的申請文件,入國管理局不予退回,因此無法退還給申請者。
- 請提交申請文件的日文翻譯。

## 6 · 報名至入學的程序



- ①決定報名後,請在截止日前向學校提交申請文件。
- ②提交的文件通過審查後,學校將發行人學許可書。
- ③學校將代替報名者向入國管理局申請在留資格認定證明書。
- ④入國管理局審查文件後,若無問題則將發行在留資格認定證明書。
- ⑤學校將通知申請者已獲取在留資格認定證明書。同時發送學費帳單。
- ⑥收到學費繳納帳單後,請支付費用至學校的日本帳戶。
- ⑦學校確定收到費用後,將寄出入學許可書及在留資格認定證明書。
- ⑧報名者請向當地日本臺灣交流協會申請留學簽證,並安排機票。

日本升學塾京進團隊專業營運的日本語學校

## 7・學費等支付辦法

- ・學校獲取在留資格認定證明書，同時發送學費帳單。請匯款至各校指定的帳戶。或使用學校指定的互聯網匯款系統。
- ・學費請以六個月份或是一年份為單位支付。
- ・支付費用中包含在日本國內銀行的國際匯款手續費 4,000 円，若產生差額，入國後會再精算。
- ・入學後，請以六個月份或是一年份支付。

### 1 年份支付費用(含消費稅 10%)

| 報名費      | 入學金      | 學費        | 施設費      | 活動費      | 合計(未稅)    | 消費稅(10%) | 合計(含稅)    |
|----------|----------|-----------|----------|----------|-----------|----------|-----------|
| 20,000 円 | 50,000 円 | 660,000 円 | 40,000 円 | 20,000 円 | 790,000 円 | 79,000 円 | 869,000 円 |

### 6 個月份支付費用(含消費稅 10%)

| 報名費      | 入學金      | 學費        | 施設費      | 活動費      | 合計(未稅)    | 消費稅(10%) | 合計(含稅)    |
|----------|----------|-----------|----------|----------|-----------|----------|-----------|
| 20,000 円 | 50,000 円 | 330,000 円 | 20,000 円 | 10,000 円 | 430,000 円 | 43,000 円 | 473,000 円 |

半年後的費用 360,000 円【含稅:396,000 円(10%)】

#### 【注意事項】

- ・若日本國內的消費稅提高，學費亦將提高，在學期間也可能出現費用調漲之情況。
- ・申請費請於報名時支付。
- ・教材費包含在學費裡。
- ・選考料，學費等國內外的匯款手續費需申請者本人負擔。
- ・已獲得在留資格認定證明書，但取消入學的情況  
請退還留資格認定證明書及入學許可書。將扣除選考料、入學金後，退還其餘費用。
- ・未通過日本大使館簽證核發的情況  
請退還入學許可書，並提交簽證核發未通過的文件證明。將扣除選考料、入學金後，退還其餘費用。
- ・取得簽證，但入境前取消入學的情況  
請將入學許可書寄回給本校，確認簽證未使用並失效後，將扣除檢定費、入學金後，退還其餘費用。
- ・取得簽證並入境後，取消入學的情況  
無論任何理由，皆不予退費。
- ・入學後，中途退學的情況  
6 個月內退學者，不予退還學費。已支付一年份學費者，將退還後半年的學費。  
6 個月後退學者，4 月至 6 月、7 月至 9 月、10 月至 12 月、1 月至 3 月每三個月為一單位，不予退還該期間的費用。

## 8・學生宿舍相關

希望入住宿舍者，學校將寄送宿舍入住調查表，請事先指定好住宿的房間房型：  
由學校介紹的宿舍有限，若名額額滿，則將建議其他住宿。這種情況時，費用將會有所不同。  
接機(也有不實施的學校)和棉被(也有配備的住宿)需要另外收費。

**【重要】** 住入宿舍後六個月內無法退宿。六個月後每三個月支付一次。

### ■ 東京 新宿(京進語言學院·新宿校)宿舍

若欲選擇其他房型，我們將另外介紹

日本升學塾京進團隊專業營運的日本語學校



### ■ 東京 池袋（OLJ 語言學院）宿舍

#### 合租公寓類型的宿舍

| 房型                           | A 房型（二人房）                               | B 房型（一人房）                               |
|------------------------------|---|---|
| 入住費                          | 30,000 日圓                               | 16,000 日圓                               |
| 保證金                          | 20,000 日圓                               | -                                       |
| 宿舍費／月                        | 35,000 日圓～38,000 日圓                     | 70,000 日圓                               |
| 水電費／月                        | 含在宿舍費內                                  | 個人負擔電費                                  |
| 被褥費                          | 10,000 日圓                               | 11,000 日圓                               |
| 押金（含管理費）                     | -                                       | 70,000 日圓※1                             |
| 設備利用費                        | -                                       | 70,000 日圓※2                             |
| <b>首次支付金額<br/>含 3 個月的宿舍費</b> | <b>165,000 日圓～174,000 日圓<br/>(3 個月)</b> | <b>377,000 日圓</b>                       |
| 共有設備                         | 廚房、客廳、庭院、淋浴、衛生間、洗衣機、有線電視、公用電腦           | 客廳、自習室、腳踏車停放處、洗衣房                       |
| 各房間內設備                       | 床、空調、桌椅、網絡                              | 床、學習桌椅、廚房、冰箱、空調、收納空間、室內浴室、網絡            |
| 地點                           | 宿舍至學校徒步約 25 分(2km)                      | 宿舍至學校徒步約 40 分<br>宿舍至最近的車站（富士見台駅）徒步約 5 分 |

※1 搬離宿舍時，將從押金中扣除清掃費 22,000 日圓和管理費 8,000 日圓

※2 入住費和設施利用費只需在簽約時支付

### ■ 東京 秋葉原校（東京國際文化教育學院）宿舍

若欲選擇其他房型，我們將另外介紹

### ■ 東京 日暮里（DBC 日本語學校/京進語言學院-上野校）宿舍

宿舍將是宿舍類型。

| 房型                     | 四人房                                   | 五人房（面積很大的房子） |
|------------------------|---------------------------------------|--------------|
| 入住費                    | 30,000 日圓                             |              |
| 設備費                    | 10,000 日圓                             |              |
| 保證金                    | 10,000 日圓<br>退房時退還保證金                 |              |
| 宿舍費／月                  | 30,000 日圓                             |              |
| 水電費／月                  | 實際使用金額                                |              |
| <b>首次支付金額<br/>六個月份</b> | <b>230,000 日圓（六個月）</b>                |              |
| 共有設備                   | 浴室、洗手台、衛生間、廚房、洗衣機、微波爐、冷暖氣、冰箱、網路       |              |
| 各房間設備                  | 桌子、椅子、棉被、儲物櫃                          |              |
| 地點                     | 宿舍至學校徒步約 3 分<br>最近的車站為日暮裏站，步行至宿舍約 4 分 |              |

## 日本升學塾京進團隊專業營運的日本語學校

### ■ 愛知 春日井（京進語言學院-名古屋北校）宿舍

宿舍為公寓型。若無空房，我們將另外介紹其他宿舍。

|                   |  |
|-------------------|--|
| 房型                | 二人～四人房   |
| 入住費               | 30,000 日圓  |
| 保證金               | 20,000 日圓<br>退房時，除去清掃費 5,000 日圓，保證金將退還。<br>但若房間內有破損之處或者遺失了設備的話，將從保險金裡扣除。 |
| 宿舍費／月             | 30,000 日圓  |
| 水電費／月             | 6,000 日圓（每月的水電費超過 6,000 日圓時，則須支付差額）                                      |
| 火災保險費／年           | 500 日圓   |
| 首次支付金額<br>含六個月宿舍費 | 269,000 日圓   |
| 共有設備              | —  |
| 各房間設備             | 冷暖空調，床，桌子，廚房，冰箱，微波爐，淋浴，衛生間，洗衣機，wi-fi                                     |
| 地點                | 宿舍至學校徒步約 3 分～15 分  |

### ■ 滋賀 大津（京進語言學院-琵琶湖校）宿舍

宿舍為公寓型。

| 房型             | 一人房  | 二人房        |
|----------------|--|------------|
| 入住費            | 30,000 日圓  |            |
| 保證金            | 20,000 日圓<br>退房時，除去清掃費 5,000 日圓，保證金將退還。<br>但若房間內有破損之處或者遺失了設備的話，將從保險金裡扣除。 |            |
| 宿舍費／月          | 33,000 日圓  | 25,000 日圓  |
| 水電費／月          | 5,000 日圓（若超過一個月使用規定量，則須支付差額）   |            |
| 首次支付金額<br>三個月份 | 164,000 日圓   | 140,000 日圓 |
| 共有設備           | 廚房、烹飪器具、餐桌、椅子、冰箱、微波爐、浴室、衛生間、洗衣機  |            |
| 各房間設備          | 空調、床、棉被、桌子、椅子、電燈、網路  |            |
| 地點             | 宿舍至學校徒步約 12 分（900m）  |            |

日本升學塾京進團隊專業營運的日本語學校



## ■ 京都 京都（京進語言學院-京都中央校）宿舍

宿舍為公寓型。若欲選擇其他房型，我們將另外介紹其他宿舍

| 房型                     | 費用優先型（一人房）                     | 舒適優先型（一人房） *1                      |
|------------------------|--------------------------------|------------------------------------|
| 入住費                    | 50,000 日圓                      | 40,000 日圓                          |
| 保證金                    | -                              | 20,000 日圓 *2                       |
| 宿舍費／月                  | 43,000 日圓～                     | 63,000 日圓～67,000 日圓                |
| 水電費／月                  | 實際使用金額（水費含在每月租金）               | 5,000 日圓 *3                        |
| 火災保險費/年                | 7,000 日圓                       | 含括在每月宿舍費                           |
| <b>首次支付金額<br/>三個月份</b> | <b>186,000 日圓～(三個月的宿舍費)</b>    | <b>264,000～276,000 日圓(三個月的宿舍費)</b> |
| 共有設備                   | 洗衣機（投幣式）                       | 一樓自動鎖、24 小時管理服務                    |
| 各房間設備                  | 空調、床、桌子、網路、浴室、衛生間、<br>廚房、冰箱、棉被 | 空調、床、桌子、網路、浴室、廁所、<br>廚房、冰箱、棉被、洗衣機  |
| 地點                     | 宿舍至學校徒步約 7 分(600m)             | 宿舍至學校徒步約 3 分(200m)                 |

<\* 1 > 舒適優先型有二人房。

<\* 2 > 退房時，除去清掃費 5,000 日圓，保證金將退還。但若房間內有破損之處或者遺失了設備的話，  
將從保險金裡扣除。

<\* 3 > 每月的電費超過 5,000 日圓時，要求支付差額之費用。

## ■ 大阪（京進語言學院-大阪校）宿舍

若無空房，我們將另外介紹其他宿舍。

| 房型                        | 共用雅房型(share house) |                   | 公寓套房型   |                   |
|---------------------------|--------------------|-------------------|---|-------------------|
|                           | 一人房                | 二人房               | 一人房   | 四人房               |
| 入住費                       | —                  |                   | 22,000 日圓   | —                 |
| 保證金                       | 20,000 日圓 ※1       |                   | 44,000 日圓 ※2                                      | 20,000 日圓 ※1      |
| 宿舍費／月                     | 41,000 日圓          | 28,000 日圓         | 42,000 日圓   | 26,000 日圓         |
| 水電費／月                     | 10,000 日圓          | 5,000 日圓          | 實際使用金額  |                   |
| 火災保險費/年                   | 含括在宿舍費             |                   |   |                   |
| <b>首次支付金額<br/>含六個月宿舍費</b> | <b>326,000 日圓</b>  | <b>218,000 日圓</b> | <b>338,000 日圓</b>                                 | <b>214,500 日圓</b> |
| 共有設備                      | 廚房、浴室、衛生間、客廳、Wi-Fi |                   | 24 小時管理服務   |                   |
| 各房間設備                     | 冷暖空調、床、書桌          |                   | 冷暖氣、床、桌椅、冰箱、洗衣機<br>浴室(淋浴)、微波爐、洗手台、廁所、廚房、<br>wi-fi |                   |
| 地點                        | 宿舍至學校巴士約 8 分       |                   | 宿舍至學校徒步約 15 分                                     |                   |

<※1> 退房時，除去清掃費 5,000 日圓，保證金將退還。但若房間內有破損之處或者遺失了設備的話，將從保險金裡扣除。

<※2> 退房時，除去清掃費 22,000 日圓，保證金將退還。但若房間內有破損之處或者遺失了設備的話，將從保險金裡扣除。

## 日本升學塾京進團隊專業營運的日本語學校

### ■ 兵庫（京進語言學院-神戶校）宿舍

宿舍為公寓型。若無空房，我們將會介紹同等程度的宿舍。

|                   |   |             |                               |
|-------------------|---|-------------|-------------------------------|
| 房型                | 四~六人房   | 二人房※1※2     | 一人房※1                         |
| 入住費               | 30,000 日圓   | 50,000 日圓   | 50,000 日圓                     |
| 保證金               | 20,000 日圓※3   | —           |                               |
| 宿舍費/月             | 25,000 日圓   | 36,000 日圓   | 54,000 日圓~<br>(七個月之後 44,000~) |
| 水電費/月             | 實際使用金額  |             |                               |
| 火災保險費/年           | 含括在宿舍費  | 9,000 日圓    | 18,000 日圓                     |
| 首次支付金額<br>含六個月宿舍費 | 200,000 日圓  | 275,000 日圓~ | 392,000 日圓~                   |
| 共有設備              | 24 小時管理服務   | 監控設備, 電視對講機 | 24 小時管理服務                     |
| 各房間設備             | 冷暖空調(房間)、床※4、浴室(淋浴)、洗臉台、衛生間、廚房、洗衣機、冰箱、<br>wi-fi、自行車停車場、桌椅 |             |                               |
| 地點                | 宿舍至學校徒步約 15 分   |             | 宿舍至學校徒步約 5~17 分               |

<※1> 選擇一~兩人房時，可以從兩~三件物件中選擇。

但第一次的契約時間為 1~2 年。未滿一年解約的情況下，會產生違約金。(違約金為宿舍費的 1~2 個月份) 宿舍費是直接支付給管理公司。

<※2> 選擇二人房時，需要有二人同時入住。

<※3> 退房時，除去清掃費 5,000 日圓，保證金將退還。但若房間內有破損之處或者遺失了設備的話，將從保險金裡扣除。

<※4> 配備的床有一個。(需要二個的話，可以借或者購買)

### ■ 福岡（京進語言學院-福岡校）宿舍

宿舍為公寓型。若無空房，我們將另外介紹其他宿舍。

|                   |  |            |
|-------------------|--|------------|
| 房型                | 二人房  | 四人房        |
| 入住費               | 30,000 日圓  |            |
| 保證金               | 20,000 日圓<br>退房時，除去清掃費 5,000 日圓，保證金將退還。<br>但若房間內有破損之處或者遺失了設備的話，將從保險金裡扣除。 |            |
| 宿舍費/月             | 35,000 日圓  | 20,000 日圓  |
| 水電費/月             | 實際使用金額   |            |
| 火災保險費/年           | 含括在宿舍費   |            |
| 首次支付金額<br>含六個月宿舍費 | 260,000 日圓   | 170,000 日圓 |
| 共有設備              | —  |            |
| 各房間設備             | 冷暖空調(房間)、床、浴室、淋浴、洗臉台、廁所、廚房、洗衣機、冰箱、wi-fi、棉被、<br>餐桌、椅子、櫥櫃                  |            |
| 地點                | 鄰近學校   |            |

日本升學塾京進團隊專業營運的日本語學校





## 附件 I 支付費用帳戶

### ■新宿校（京進語言學院-新宿校）

|                        |  |
|------------------------|--|
| NAME OF BANK(銀行名)      | MUFG Bank, Ltd. (株式会社三菱UFJ銀行)  |
| BRANCH(分行名)            | TAKATANOBABA BRANCH (高田馬場分行)   |
| ACCOUNT NO.(支付帳號)      | 053-0594084 / 053-2233675  |
| ACCOUNT NAME(支付名稱)     | Kyoshin Language Academy Co., Ltd.   |
| SWIFTNO(銀行帳號)          | BOTKJPJT   |
| BANK ADDRESS<br>(銀行地址) | 3-2-3, Takadanobaba, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan 169-0075<br>〒169-0075 日本東京都新宿區高田馬場3-2-3 |
| TEL(電話)                | +81-3-3360-0331  |

### ■O L J 校（OLJ 語言學院）

|                        |   |
|------------------------|---|
| NAME OF BANK(銀行名)      | SUMITOMO MITSUI BANKING CORPORATION (三井住友銀行)                                      |
| BRANCH(分行名)            | SHIBUYA BRANCH (涉谷分行)   |
| ACCOUNT NO.(支付帳號)      | 654-8836055   |
| ACCOUNT NAME(支付名稱)     | KABUSHIKIGAISHA OLJ   |
| SWIFTNO(銀行帳號)          | SMBCJPJT  |
| BANK ADDRESS<br>(銀行地址) | 20-2 Udagawa-cho, Shibuya-ku, Tokyo, Japan 150-0042<br>〒150-0042 日本東京都涉谷區宇田川町20-2 |
| TEL(電話)                | +81-3-3463-0101   |

### ■D B C 校（京進語言學院-DBC 校）

|                        |  |
|------------------------|--|
| NAME OF BANK(銀行名)      | THE SUGAMO SHINKIN BANK (巢鴨信用金庫)   |
| BRANCH(分行名)            | NISHINIPPORI BRANCH (西日暮里分行)   |
| ACCOUNT NO.(支付帳號)      | 014-3125634  |
| ACCOUNT NAME(支付名稱)     | DYNAMIC BUSINESS COLLEGE CORPORATION   |
| SWIFTNO(銀行帳號)          | SSHBJPJT   |
| BANK ADDRESS<br>(銀行地址) | 2-10-2 Sugamo, Toshima-ku, Tokyo, Japan 170-0002<br>〒170-0002 東京都豊島區巢鴨2-10-2 |
| TEL(電話)                | +81-3-3802-2111  |

### ■上野校（京進語言學院-上野校）(2021年4月現在的信息)

|                        |  |
|------------------------|--|
| NAME OF BANK(銀行名)      | MIZUHO BANK LTD. (みずほ銀行)   |
| BRANCH(分行名)            | MITO BRANCH (水戸分行)   |
| ACCOUNT NO.(支付帳號)      | 316-1201684  |
| ACCOUNT NAME(支付名稱)     | KYOSHIN LANGUAGE ACADEMY MITO  |
| SWIFTNO(銀行帳號)          | MHCBJPJT   |
| BANK ADDRESS<br>(銀行地址) | 3-5-1, Minamimachi, Mito-shi, Ibaraki-ken, Japan 310-0021<br>〒310-0021 茨城県水戸市南町3-5-1 |
| TEL(電話)                | +81-29-224-4151  |

### ■名古屋北校 ■琵琶湖校 ■京都中央校 ■大阪校 ■神戸校 ■福岡校

|                    |  |             |     |             |
|--------------------|--|-------------|-----|-------------|
| NAME OF BANK(銀行名)  | MUFG Bank, Ltd. (株式会社三菱UFJ銀行)  |             |     |             |
| BRANCH(分行名)        | SAIIN BRANCH (西院分行)  |             |     |             |
| ACCOUNT NO.(支付帳號)  | 名古屋北校  | 504-0297306 | 大阪校 | 504-0250263 |
|                    | 琵琶湖校   | 504-0598706 | 神戸校 | 504-0333990 |
|                    | 京都中央校  | 504-0966342 | 福岡校 | 504-0999807 |
| ACCOUNT NAME(支付名稱) | KYOSHIN CO.,LTD.   |             |     |             |
| SWIFTNO(銀行帳號)      | BOTKJPJT   |             |     |             |
| BANK ADDRESS(銀行地址) | 9 SAIIN KOZANJICHO, UKYO-KU, KYOTO-SHI, KYOTO, JAPAN<br>〒615-0012 京都府京都市右京区西院高山寺町9 |             |     |             |
| TEL(電話)            | +81-75-311-5361  |             |     |             |

## 日本升學塾京進團隊專業營運的日本語學校

## 附件 II

報名申請文件 ※根據需要，會要求提交以下文件以外的文件。

### ■本人申請文件

| 申請文件 |             | 注意事項   |  |
|------|-------------|--------|--|
| 1    | 入學報名表       | 本校指定表格 | 姓名請填寫護照上所記載的姓名。  |
| 2    | 簡歷<br>留學理由書 | 本校指定表格 | 請填入至今的學歷、工作資歷，勿空白。<br>請填寫完整的學校地址。<br>請在留學理由書上詳細寫入學歷及工作資歷。              |
| 3    | 最終學歷畢業證書    | 影本     | 畢業證書或畢業證明書。  |
| 4    | 最終學歷成績證明書   | 影本     | 記載著從入學到畢業的成績的成績證明書。  |
| 5    | 在學證明書       | 影本     | 現在仍就讀於高中或大學的狀況下需要提交。   |
| 6    | 成績證明書       | 影本     | 現在仍就讀於高中或大學的狀況下需要提交。   |
| 7    | 日本語學習證明書    | 影本     | 能證明擁有日本語能力試驗 N5 或舊日本語能力試驗 4 級以上的日語能力的文件。<br>在當地日本語學校學習了 1 5 0 小時以上的證明書 |
| 8    | 護照          | 影本     | 若入境過日本，還需提交護照出入境日本記錄頁面的影本。   |
| 9    | 照片 8 張      |        | 4 cm×3 cm、3 個月內拍攝的相片。<br>背面請寫上姓名、國籍及出生年月日。                             |

### ■費用支付者的提交文件

#### 1・由非居住日本的父母或親屬支付的情況

| 申請文件 |                   | 注意事項   |                                |
|------|-------------------|--|--------------------------------|
| 1    | 費用支付證明書           | 本校指定表格   |                                |
| 2    | 存款餘額證明書           | 正本   | ※根據需要，會要求提交記載著資產形成過程的文件(存摺影本等) |
| 3    | 在職證明書等            | 上班族・・・在職證明書、<br>自立公司・・・提供營業許可證的影本<br>公司董事・・・公司登記簿謄本等 |                                |
| 4    | 收入證明書 或 納稅證明書     | 過去一年記錄<br>記載著收入或所得金額                                 |                                |
| 5    | 能證明申請者與費用支付者關係的文件 | 親屬關係證明書、出生證明書等                                       |                                |

#### 2・費用支付者居住於日本的情況

|   |                   |  |
|---|-------------------|--|
| 1 | 費用支付證明書           | 本校指定表格   |
| 2 | 存款餘額證明書           | 正本 ※根據需要，會要求提交記載著資產形成過程的文件(存摺影本等)                    |
| 3 | 在職證明書等            | 上班族・・・在職證明書、<br>自立公司・・・提供營業許可證的影本<br>公司董事・・・公司登記簿謄本等 |
| 4 | 收入證明書             | 過去一年記錄<br>納稅證明書或課稅證明書(記載著所得金額的文件)                    |
| 5 | 住民票               | 家族全體成員份  |
| 6 | 能證明申請者與費用支付者關係的文件 | 戶籍謄本、親屬關係證明書   |

#### 3・申請者本人支付費用的情況

|   |         |   |
|---|---------|---|
| 1 | 費用支付證明書 | 本校指定表格  |
| 2 | 存款餘額證明書 | 正本 ※根據需要，會要求提交記載著資產形成過程的文件(存摺影本等)                   |
| 3 | 在職證明書等  | 上班族・・・在職證明書<br>自立公司・・・提供營業許可證的影本<br>公司董事・・・公司登記簿謄本等 |
| 4 | 收入證明書   | 過去一年記錄<br>納稅證明書或課稅證明書(記載著所得金額的文件)                   |
| 5 | 緊急聯繫人信息 | 家庭姓名，關係，地址，電話號碼，e-mail 等                            |

日本升學塾京進團隊專業營運的日本語學校

